

License No.:

FANR/2010/021

رقم الترخيص:

ترخيص لممارسة نشاط خاضع للرقابة يتضمن مواد خاضعة للرقابة [مصادر مشعة، أو مواد نووية أو مفردات خاضعة للرقابة]

**Licence to Conduct a Regulated Activity Involving Regulated Material  
[Radiation Sources, Nuclear Material or Regulated Items]**

Under the powers provided in Articles (6) and (28)(3)(a) of Federal Law by Decree No. 6 of 2009 Concerning the Peaceful Uses of Nuclear Energy (the Law) and based on a submitted application for a Licence, the Federal Authority for Nuclear Regulation (the Authority) hereby grants this Licence to:

بموجب الصلاحيات المنصوص عليها في المادتين (6) و(28)(3)(أ) من "المرسوم بقانون اتحادي رقم (6) لسنة 2009 في شأن الاستعمالات السلمية للطاقة النووية" (القانون)، أصدرت "الهيئة الاتحادية للرقابة النووية" (الهيئة) هذا الترخيص الى

**APTS INSPECTION SERVICES**

P.O.Box: 89469, AL QOUZ IND. SECOND, Dubai

**ايه بي تي اس لخدمات الفحص**

ص.ب: 89469 ، القوز الصناعية الثانية، دبي

Hereafter referred to as the Licensee

والمشار إليه فيما بعد بالمرخص له

**Regulated Activities authorised by the Licence:**

الأنشطة الخاضعة للرقابة المصرح بممارستها بموجب الترخيص:

The Licence authorises the Licensee to conduct the following Regulated Activities set forth in Article (25) of the Law:

يسمح هذا الترخيص للمرخص له بممارسة الأنشطة التالية الخاضعة للرقابة والواردة في المادة 25 من القانون:

**Possession, Use, Storage, Import, Export, Transport**

حيازة، إستخدام، تخزين، إستيراد، التصدير، النقل

For the purpose of:

وذلك لغرض:

**Analytical Techniques, Industrial Radiography**

التقنيات التحليلية، التصوير الصناعي

The Regulated Material involved in the Regulated Activity authorized by the Licence is listed in attachment 1 hereto.

المواد الخاضعة للرقابة المستخدمة في النشاط الخاضع للرقابة المصرح بممارسته بموجب الترخيص مدرجة في الجدول (1) المرفق بهذا الترخيص

**Licence Conditions:**

شروط الترخيص:

- General Conditions: see attachment 2

- شروط عامة: انظر الملحق (2)

- Special Condition: None

- شروط خاصة: لا يوجد

This Licence is granted without prejudice to any future decision of the Authority regarding the Regulated Activities authorized by the Licence and involved Regulated Material

يُمنح هذا الترخيص بدون الإخلال بأي قرار مستقبلي تتخذه الهيئة فيما يتعلق بالأنشطة الخاضعة للرقابة المصرح بممارستها بموجب الترخيص وتتضمن مواد خاضعة للرقابة

**Christer Viktorsson**

Director General



**كريستر فيكتورسن**

المدير العام

Date of Issue:

07/09/2021

تاريخ الاصدار:

Expiry Date:

07/09/2024

تاريخ الانتهاء:

License No.:

FANR/2014/760

رقم الترخيص:

ترخيص لممارسة نشاط خاضع للرقابة يتضمن مواد خاضعة للرقابة [مصادر مشعة، أو مواد نووية أو مفردات خاضعة للرقابة]

**Licence to Conduct a Regulated Activity Involving Regulated Material  
[Radiation Sources, Nuclear Material or Regulated Items]**

Under the powers provided in Articles (6) and (28)(3)(a) of Federal Law by Decree No. 6 of 2009 Concerning the Peaceful Uses of Nuclear Energy (the Law) and based on a submitted application for a Licence, the Federal Authority for Nuclear Regulation (the Authority) hereby grants this Licence to:

بموجب الصلاحيات المنصوص عليها في المادتين (6) و(28)(3)(أ) من "المرسوم بقانون اتحادي رقم (6) لسنة 2009 في شأن الاستعمالات السلمية للطاقة النووية" (القانون)، أصدرت "الهيئة الاتحادية للرقابة النووية" (الهيئة) هذا الترخيص الى

**ALARABIAH PIPELINES TESTING SERVICES**

P.O.Box: 106689, Musaffah, Abu Dhabi

**العربية لخدمات فحص خطوط الأنابيب**

ص.ب: 106689 ، مصفح، أبوظبي

Hereafter referred to as the Licensee

والمشار إليه فيما بعد بالمرخص له

**Regulated Activities authorised by the Licence:**

الأنشطة الخاضعة للرقابة المصرح بممارستها بموجب الترخيص:

The Licence authorises the Licensee to conduct the following Regulated Activities set forth in Article (25) of the Law:

يسمح هذا الترخيص للمرخص له بممارسة الأنشطة التالية الخاضعة للرقابة والواردة في المادة 25 من القانون:

**Possession, Use, Storage, Import, Export, Transport**

حيازة، إستخدام، تخزين، إستيراد، التصدير، النقل

For the purpose of:

وذلك لغرض:

**Analytical Techniques, Industrial Radiography**

التقنيات التحليلية، التصوير الصناعي

The Regulated Material involved in the Regulated Activity authorized by the Licence is listed in attachment 1 hereto.

المواد الخاضعة للرقابة المستخدمة في النشاط الخاضع للرقابة المصرح بممارسته بموجب الترخيص مدرجة في الجدول (1) المرفق بهذا الترخيص

**Licence Conditions:**

شروط الترخيص:

- General Conditions: see attachment 2

- شروط عامة: انظر الملحق (2)

- Special Condition: The licensee shall submit a performance report on the implementation of the Safety and Radiation Protection measures to the Authority quarterly.

- شروط خاصة: يتعين على المرخص له تسليم الهيئة تقرير أداء عن تطبيق تدابير الوقاية الإشعاعية و السلامة بشكل ربع سنوي.

This Licence is granted without prejudice to any future decision of the Authority regarding the Regulated Activities authorized by the Licence and involved Regulated Material

يُمنح هذا الترخيص بدون الإخلال بأي قرار مستقبلي تتخذه الهيئة فيما يتعلق بالأنشطة الخاضعة للرقابة المصرح بممارستها بموجب الترخيص وتتضمن مواد خاضعة للرقابة

**Christer Viktorsson**  
Director General



**كريستر فيكتورسن**  
المدير العام

Date of Issue:

21/01/2022

تاريخ الإصدار:

Expiry Date:

21/01/2025

تاريخ الانتهاء: